

32004O0001

20.3.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 83/29

EUROOPA KESKPANGA SUUNIS,

13. veebruar 2004,

millega muudetakse suunist EKP/2003/2 teatavate Euroopa Keskpanga statistiliste andmete esitamise nõuete kohta ja riikide keskpankade poolt rahandus- ja pangandusstatistika andmete esitamise korra kohta

(EKP/2004/1)

(2004/268/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Keskpangade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eriti selle artikleid 5.1, 12.1 ja 14.3,

ning arvestades järgmist:

(1) 22. novembri 2001. aasta määrus EKP/2001/13 rahaloomeasutuste sektori koondbilansi kohta ⁽¹⁾ kohustab rahaloomeasutusi esitama kvartaalsed statistilised andmed riikide ja vääringute lõikes. Määrust muudeti 18. septembril 2003 ja lisati nõue, et rahaloomeasutustel tuleb esitada andmed ka 1. mail 2004 Euroopa Liiduga (EL) ühinevate riikide kohta.

(2) Muudatusega sätestati paindlikkus ja seega ei pea neid andmeid esitama, kui need on väheolulised. Kui koondamise kõrgemal tasemel kogutud andmed näitavad, et need on tõenäoliselt väheolulised, siis võivad riikide keskpangad (RKPd) otsustada, et nende kohta aruandlust ei nõua. Euroopa Keskpanga (EKP) ja rahaloomeasutusi tuleb regulaarselt teavitada, kas andmed on olulised või mitte.

(3) Kui RKPd otsustavad aruandlust mitte nõuda, siis tuleb anda hinnang andmete osas euroala rahaloomeasutuste sektori bilansi statistika kvaliteedi säilitamise kohta. Seega tuleb muuta 6. veebruari 2003. aasta suunist EKP/2003/2 teatavate Euroopa Keskpanga statistiliste andmete esitamise nõuete kohta ja riikide keskpankade poolt rahandus- ja pangandusstatistika andmete esitamise korra kohta ⁽²⁾, et see sisaldaks nimetatud nõuet ja kehtestaks lubatud hindamise meetodid.

(4) Suunist EKP/2003/2 tuleb muuta seoses 12. septembri 2003. aasta määruse EKP/2003/9 (kohustuslike reservide kohaldamise kohta) ⁽³⁾ vastuvõtmisega, millega asendati 1. detsembri 1998. aasta määrus EKP/1998/15 kohustuslike reservide kohaldamise kohta ⁽⁴⁾.

(5) Lisaks tuleb pärast suunise EKP/2003/2 läbivaatamist teha tehnilisi parandusi.

(6) Vastavalt põhikirja artiklitele 12.1 ja 14.3 moodustavad EKP suunised ühenduse õiguse lahutamatu osa,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SUUNISE:

Artikkel 1

Suunist EKP/2003/2 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõige 4 asendatakse järgmisega:

“Rahaagregaatide koostamiseks esitavad RKPd vastavalt VII lisale statistilised andmed keskvalitsuse hoiustega seotud kohustuste, sularaha ja väärtpaberite kohta täiendavalt määruses EKP/2001/13 sätestatud statistilisele teabele, järgides sama esitamise sagedust ja tähtaegu.”

2. Artiklisse 2 lisatakse järgmine lõige 5a:

“5a. Vastavalt määruse EKP/2001/13 I lisa osa 2 tabelitele 3 ja 4 ei esitata andmeid “#”-ga tähistatud lahtrites ja need tuleb prognoosida vastavalt VIII lisa sätestatud standarditele.”

⁽¹⁾ EÜT L 333, 17.12.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega EKP/2003/10 (ELT L 250, 2.10.2003, lk 17).

⁽²⁾ ELT L 241, 26.9.2003, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 250, 2.10.2003, lk 10.

⁽⁴⁾ EÜT L 356, 30.12.1998, lk 1. Määrust muudeti viimati määrusega EKP/2002/3 (EÜT L 106, 23.4.2002, lk 9).

3. Artikli 3 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“Reservibaasist tehtavate tavapärase jooksvate mahaarvamiste täpsuse jälgimiseks, mida krediidasutused võivad rakendada oma kuni kaheaastase kokkulepitud tähtajaga emiteeritud võlakirjade laekumata summade suhtes kooskõlas 12. septembri 2003. aasta määruse EKP/2003/9 (kohustusliku reservi kohaldamise kohta) ⁽⁸⁾ artikli 3 lõikega 2, teeb EKP igakuiseid arvutusi, kasutades kuulõpu statistilist teavet, mida krediidasutused RKPdele kooskõlas määrusega EKP/2001/13 esitavad. RKPd koguvad nõutud agregaadid kooskõlas XVI lisaga ja esitavad ende agregaatide kohta EKP-le aruande.

⁽⁸⁾ ELT L 250, 2.10.2003, lk 10.”

4. Artikli 7 lõiked 2 ja 3 jäetakse välja.

5. III lisa asendatakse käesoleva suunise I lisa esitatud tekstiga.

6. VII, XIII, XV, XVIII ja XX lisa muudetakse vastavalt käesoleva suunise II lisale.

7. VIII lisa asendatakse käesoleva suunise III lisa esitatud tekstiga.

8. IX lisa asendatakse käesoleva suunise IV lisa esitatud tekstiga.

9. XVII lisa (välja arvatud selle liide) asendatakse käesoleva suunise V lisa esitatud tekstiga.

10. XXI lisa jäetakse välja.

Artikkel 2

Käesolev suunis on adresseeritud Euroopa Ühenduse asutamislepingu kohaselt ühisraha kasutusele võtnud RKPdele.

Käesolev suunis jõustub 20. veebruaril 2004.

Artikli 1 lõikeid 2 ja 7 kohaldatakse alates 1. maist 2004.

Frankfurt Maini ääres, 13. veebruar 2004

EKP nõukogu nimel

EKP president

Jean-Claude TRICHET

I LISA

"III LISA

RAHALOOMEASUTUSTE INTRESSIMÄÄRADE STATISTILISTE ANDMETE ESITAMISE KALENDER**Vaatlusperiood jaanuarist 2004 detsembrini 2004**

Rahaloomeasutuste intressimäärade statistika esitamine

Vaatlusperiood ⁽¹⁾ Kuu andmed	Esitamistähtpäev ⁽²⁾	
	Nädalapäev	Kuupäev
2004. a jaanuari andmed	Neljapäev	26. veebruar 2004
2004. a veebruari andmed	Reede	26. märts 2004
2004. a märtsi andmed	Neljapäev	29. aprill 2004
2004. a aprilli andmed	Reede	28. mai 2004
2004. a mai andmed	Esmaspäev	28. juuni 2004
2004. a juuni andmed	Kolmapäev	28. juuli 2004
2004. a juuli andmed	Neljapäev	26. august 2004
2004. a augusti andmed	Esmaspäev	27. september 2004
2004. a septembri andmed	Neljapäev	28. oktoober 2004
2004. a oktoobri andmed	Reede	26. november 2004
2004. a novembri andmed	Neljapäev	30. detsember 2004
2004. a detsembri andmed	Reede	28. jaanuar 2005

Märkused:

⁽¹⁾ Vaatlusperiood näitab vaatlusaluse perioodi kuud ja aastat; vaatlusalune periood on igakuiste andmete esitamisel üks kalendrikuu.⁽²⁾ Esitamistähtpäev on riikide keskpankade poolt andmete esitamise nädalapäeva ja kuupäeva ning on siduv kogu euroala jaoks.**BILANSIKIRJETE STATISTILISTE ANDMETE ESITAMISE KALENDER****Vaatlusperiood jaanuarist 2004 detsembrini 2004**

Kuu ja kvartali bilansikirjete statistiliste andmete esitamine

Vaatlusaeg ⁽¹⁾	Kuuaruanded		Vaatlusaeg ⁽¹⁾	Kvartaliaruanded	
	Esitamistähtpäev ⁽²⁾			Esitamistähtpäev ⁽²⁾	
	Nädalapäev	Kuupäev		Nädalapäev	Kuupäev
2004. a jaanuar	Reede	20. veebruar 2004	–	–	–
2004. a veebruar	Esmaspäev	22. märts 2004	–	–	–
2004. a märts	Reede	23. aprill 2004	2004. a märts	Neljapäev	13. mai 2004
2004. a aprill	Esmaspäev	24. mai 2004	–	–	–
2004. a mai	Teisipäev	22. juuni 2004	–	–	–
2004. a juuni	Neljapäev	22. juuli 2004	2004. a juuni	Teisipäev	10. august 2004
2004. a juuli	Reede	20. august 2004	–	–	–

Kuuaruanded			Kvartaliaruanded		
Vaatlusaeg ⁽¹⁾	Esitamistähtpäev ⁽²⁾		Vaatlusaeg ⁽¹⁾	Esitamistähtpäev ⁽²⁾	
	Nädalapäev	Kuupäev		Nädalapäev	Kuupäev
2004. a august	Teisipäev	21. september 2004	–	–	–
2004. a september	Reede	22. oktoober 2004	2004. a september	Neljapäev	11. november 2004
2004. a oktoober	Esmaspäev	22. november 2004	–	–	–
2004. a november	Neljapäev	23. detsember 2004	–	–	–
2004. a detsember	Esmaspäev	24. jaanuar 2005	2004. a detsember	Neljapäev	10. veebruar 2005

Märkused:

“–” ei kohaldata.

⁽¹⁾ Vaatlusaeg näitab vaatlusaluse perioodi kuud ja aastat; vaatlusalune periood on igakuiste andmete esitamisel üks kalendrikuu ja kvartaliandmete esitamisel üks kalendrikvartal.

⁽²⁾ Esitamistähtpäev näitab RKPde poolt andmete esitamise nädalapäeva ja kuupäeva ning on siduv kogu euroalal.

RESERVIBAASI KOHTA STATISTILISTE ANDMETE ESITAMISE KALENDER

Vaatlusperiood jaanuarist 2004 oktoobrini 2004

Statistiliste andmete esitamine reservibaasi kohta

Vaatlusaeg ⁽¹⁾	Esitamistähtpäev ⁽²⁾	
	Nädalapäev	Kuupäev
2004. a jaanuar	Teisipäev	9. märts 2004
2004. a veebruar	Teisipäev	6. aprill 2004
2004. a märts	Teisipäev	11. mai 2004
2004. a aprill	Teisipäev	8. juuni 2004
2004. a mai	Teisipäev	6. juuli 2004
2004. a juuni	Teisipäev	10. august 2004
2004. a juuli	Teisipäev	7. september 2004
2004. a august	Esmaspäev	11. oktoober 2004
2004. a september	Esmaspäev	8. november 2004
2004. a oktoober	Teisipäev	7. detsember 2004
2004. a november		
2004. a detsember		

Märkused:

⁽¹⁾ Vaatlusaeg näitab vaatlusaluse perioodi kuud ja aastat; vaatlusalune periood on igakuiste andmete esitamisel üks kalendrikuu.

⁽²⁾ Esitamistähtpäev näitab RKPde poolt andmete esitamise tähtaja nädalapäeva ja kuupäeva ning on siduv kogu euroalal.

MAKROSUHTARVUDE STATISTILISTE ANDMETE ESITAMISE KALENDER

Vaatlusperiood jaanuarist 2004 detsembrini 2004

Makrosuhtarvude statistiliste andmete esitamine

Vaatlusaeg ⁽¹⁾	Esitamistähtpäev ⁽²⁾	
	Nädalapäev	Kuupäev
2004. a jaanuar	Reede	27. veebruar 2004
2004. a veebruar	Kolmapäev	31. märts 2004
2004. a märts	Reede	30. aprill 2004
2004. a aprill	Esmaspäev	31. mai 2004
2004. a mai	Kolmapäev	30. juuni 2004
2004. a juuni	Reede	30. juuli 2004
2004. a juuli	Teisipäev	31. august 2004
2004. a august	Neljapäev	30. september 2004
2004. a september	Reede	29. oktoober 2004
2004. a oktoober	Teisipäev	30. november 2004
2004. a november	Reede	31. detsember 2004
2004. a detsember	Esmaspäev	31. jaanuar 2005

Märkused:

⁽¹⁾ Vaatlusaeg näitab vaatlusaluse perioodi kuud ja aastat; vaatlusalune periood on igakuiste andmete esitamisel üks kalendrikuu.

⁽²⁾ Esitamistähtpäev näitab RKPde poolt andmete esitamise tähtaja nädalapäeva ja kuupäeva ning on siduv kogu euroalal.

MUUDE FINANTSVAHENDAJATE STATISTILISTE ANDMETE ESITAMISE KALENDER

Vaatlusperiood I–IV kvartal 2004

Muude finantsvahendajate statistiliste andmete esitamine

Vaatlusaeg ⁽¹⁾	Esitamistähtpäev ⁽²⁾	
	Nädalapäev	Kuupäev
–	–	–
–	–	–
2004. a märts	Esmaspäev	30. juuni 2004
–	–	–
–	–	–
2004. a juuni	Teisipäev	30. september 2004
–	–	–
–	–	–
2004. a september	Kolmapäev	31. detsember 2004
–	–	–
–	–	–
2004. a detsember	Kolmapäev	31. märts 2005

Märkused:

“–” ei kohaldata.

⁽¹⁾ Vaatlusaeg näitab vaatlusaluse perioodi kuud ja aastat; vaatlusalune periood on igakuiste andmete esitamisel üks kalendrikuu ja kvartaliandmete esitamisel üks kalendrikvartal.

⁽²⁾ Esitamistähtpäev näitab RKPde poolt andmete esitamise tähtaja nädalapäeva ja kuupäeva ning on siduv kogu euroalal.

STATISTILISTE STRUKTUURINÄITAJATE ESITAMISE KALENDER

Vaatlusperiood 2003–2004

Statistiliste struktuurinäitajate esitamine

Vaatlusaeg ⁽¹⁾	Esitamistähtpäev ⁽²⁾	
	Nädalapäev	Kuupäev
2003. a detsember	Kolmapäev	31. märts 2004
2003. a detsember (näitaja nr 3)	Esmaspäev	31. mai 2004
2004. a detsember	Neljapäev	31. märts 2005
2004. a detsember (näitaja nr 3)	Teisipäev	31. mai 2005

Märkused:

⁽¹⁾ Vaatlusaeg näitab vaatlusaluse perioodi kuud ja aastat; vaatlusalune periood on aastaandmete esitamisel üks kalendriaasta.

⁽²⁾ Esitamistähtpäev näitab RKPde poolt andmete esitamise tähtja nädalapäeva ja kuupäeva ning on siduv kogu euroalal."

II LISA

Suunise EKP/2003/2 VII, XIII, XV, XVIII ja XX lisa muudetakse järgmiselt:

1. VII lisa tabel "Statistilised andmed keskvalitsuse hoiustega seotud kohustuste kohta. Andmete kättesaadavuse analüüs" asendatakse järgmise tabeliga:

“Statistilised andmed keskvalitsuse hoiustega seotud kohustuste kohta. Andmete kättesaadavuse analüüs

		Prantsusmaa			
Belgia	Postiamet	Rahandusministeerium	Rahandusministeerium	Rahandusministeerium	Rahandusministeerium
Emiteerija	Keskvalitsus	Keskvalitsus	Keskvalitsus	Keskvalitsus	Keskvalitsus
Emiteerija ESA sektor	Avoirs à vue (nõudmiseni hoiused)	Nõudmiseni hoiused rahandusministeeriumis	Tööstuse arendamise kontod rahandusministeeriumis	Noorte hoiukontod rahandusministeeriumis	Tähtajalised hoiused rahandusministeeriumis
Instrumenti nimetus	–	Residentidest mittefinantsagentide poolt hoitavad tarbijakrediidi jooksevkontod	Residentidest mittefinantsagentide poolt hoitavad riiklikult reguleeritavad säästuhoiused, tähtajata ja etteatamiseteta, millelt tšেকে ei ole lubatud üle kanda	Residentidest mittefinantsagentide poolt hoitavad riiklikult reguleeritavad säästuhoiused, tähtajata ja etteatamiseteta, millelt tšেকে ei ole lubatud üle kanda	Residentidest mittefinantsagentide poolt hoitavad kokkulepitud tähtajaga tarbijakrediidi jooksevkontod
Kirjeldus	–	–	–	–	–
Sagedus	Iga kuu	Iga kuu	Iga kuu	Iga kuu	Iga kuu
Tähtaeg: andmeesitajalt/EKP jaoks valmis	11/15 tööpäeva	10/15 tööpäeva	10/15 tööpäeva	10/15 tööpäeva	10/15 tööpäeva
Andmeallikas	Vahetu	Vahetu	Vahetu	Vahetu	Vahetu
Tagasivaatelistele andmete esitamine	“Võimalikult täpsed arvestused” 1997. a juulist 1998. a augustini ja enne 1997. a juulist tagasivaatelistele andmetena	Arvestused tagasi 1980. aastateni	Arvestused tagasi 1980. aastateni	Arvestused tagasi 1980. aastateni	Arvestused tagasi 1980. aastateni
Jaotus aruandluskavas	Liik: üleoõhoiused Vääring: siseriiklik Sektorid: rahaloomeasutused, keskvalitsus, muu valitsemis-sektor; muud residentide sektorid: mittefinantsnõueteid pakkuvad ettevõtted ja kodumajapidamised ja kodumajapidamisi teevõtted ja kodumajapidamised	Liik: üleoõhoiused Vääring: siseriiklik Sektorid: muu valitsemissektor, muud residentide sektorid	Liik: lõpetatavad etteatamisega kuni 3 kuud Vääring: siseriiklik Sektor: muud residentide sektorid	Liik: lõpetatavad etteatamisega kuni 3 kuud Vääring: siseriiklik Sektor: muud residentide sektorid	Liik: kokkulepitud tähtajaga kuni 1 aasta/kuni 2 aastat Vääring: siseriiklik Sektor: muud residentide sektorid
Andmed kogunenud intrresside kohta	Välja jäetud	Ei ole asjakohane	Välja jäetud	Välja jäetud	Välja jäetud

	Iirimaa		Itaalia		
	Postiameti Säätupank (rahandusministri nimel)	Postiameti Säätupank (rahandusministri nimel)	Rahandusministerium (Postiameti kaudu)	Rahandusministerium (Cassa Depositi e Prestiti (Cassa DD.PP.) kaudu)	Rahandusministerium (Cassa DD.PP. kaudu)
Emiteerija	Postiameti Säätupank (rahandusministri nimel)	Postiameti Säätupank (rahandusministri nimel)	Rahandusministerium (Postiameti kaudu)	Rahandusministerium (Cassa Depositi e Prestiti (Cassa DD.PP.) kaudu)	Rahandusministerium (Cassa DD.PP. kaudu)
Emiteerija ESA sektor	Keskvalitsus	Keskvalitsus	Keskvalitsus	Keskvalitsus	Keskvalitsus
Instrumenti nimetus	Tavahoitused	Erisäätuhoitused (SSA)	Jooksevkontod	Libretti postali liberi (säätuhoitused)	Buoni fruttiferi ordinari (säätusertifikaadid)
Kirjeldus	Pangatsükliga mitreülekanavad, kuid nõudmiseni väljaoetatavad trahviintresse maksmata	Madalam maksumäär hoituseintressidelt (DIRT). Raha etteteatamata väljavõtmist trahvitakse	Hoiused (jooksevkontod)	Hoiused (säätukontod)	Hoiused (säätukontod)
Sagedus	Iga kuu	Iga kuu	Iga kuu	Iga kuu	Iga kuu
Tähtaeg: andmeesitajatel/EKP jaoks valmis	10/15 tööpäeva	10/15 tööpäeva	15 tööpäeva	15 tööpäeva	15 tööpäeva
Andmeallikas	Vahetu	Vahetu	Muu	Muu (Cassa DD. PP.)	Muu (Cassa DD. PP.)
Tagasivaatelite andmete esitamine	Reaalsed varasemad andmed alates 1997. a juulist; veel varasemate arvestuste tegemiseks kuni 1980. aastateni kasutatakse konstruktorimeetodit	Reaalsed varasemad andmed alates 1997. a juulist; arvestuste tegemiseks kuni 1980. aastateni kasutatakse konstruktorimeetodit	Andmed tagasiulatavalt 1995. a detsembrini võib välja arvestada	Andmed tagasiulatavalt 1995. a detsembrini võib välja arvestada	Andmed tagasiulatavalt 1995. a detsembrini võib välja arvestada
Jaotus aruandluskavas	Liik: lõpetatavad etteteatamisega kuni 3 kuud Vääring: siseriiklik Sektor: muud residentide sektorid	Liik: lõpetatavad etteteatamisega kuni 3 kuud Vääring: siseriiklik Sektor: muud residentide sektorid	Liik: üleõhoitused Vääring: siseriiklik Sektorid: muu valitsemissektor, muud residentide sektorid	Liik: lõpetatavad etteteatamisega kuni 3 kuud Vääring: siseriiklik Sektor: muud residentide sektorid	Liik: lõpetatavad etteteatamisega kuni 3 kuud Vääring: siseriiklik Sektor: muud residentide sektorid
Andmed kogunenud intresside kohta	Välja jäetud	Välja jäetud	Välja jäetud	Välja jäetud	Välja jäetud

	Luksemburg	Portugal
Emiterija	Postiamet	Rahandusministeerium Crédito Público (ICCP)
Emiterija ESA sektor	Keskvalitusus	Keskvalitusus
Instrumentide nimetus	Hoiused	Tähtajalised hoiused rahandusministeeriumis; ICCP poolt emitteeritud Certificados especiais de dívida de curto prazo (lühiajalised võlasertifikaadid)
Kirjeldus	–	–
Sagedus	Iga kuu	Iga kuu
Tähtaeg: andmeesitajalt/EKP jaoks valmis	15 tööpäeva	10/14 tööpäeva
Andmeallikas	Vahetu	Vahetu
Tagasisaateliste andmete esitamine	Reaalsed andmed 1997. a juulist 1998. a maini; arvestusi 1980. aastateni pole ette nähtud	Reaalsed andmed 1999. a septembrist
Jaotus aruandluskavas	Liik: täielik aktsiaturikeldus koostöö korral Posti-ametiga Vääring: siseriiklik Sektorid: muu valitsemissektor, muud residentide sektorid	Liik: lõpetatavad ettetatamisajaga kuni 1 aasta Vääring: siseriiklik Sektorid: muu valitsemissektor, muud residentide sektorid
Andmed kogunenud intrresside kohta	Sisse arvestatud	Välja jäetud*

2. Lisa XIII muudetakse järgmiselt.

a) Tabel 1 "Bilansikirjete võtmeperikond (ECB_BSI1): andmerea mõõtmised" asendatakse järgmise tabeliga:

"Positsioon võtmes:	Mõiste (mnemooniline)	Mõiste nimetus	Väärtuse formaat	Koodide nimekiri (mnemooniline)	Koodide nimekirja nimetus
MÕÕTMED					
1	FREQ	Sagedus	AN1	CL_FREQ	Sageduskoodide nimekiri (BIS, EKP)
2	REF_AREA	Vaatluspiirkond	AN2	CL_AREA_EE	Piirkonnakoodide nimekiri (Eurostat BoP, EKP)
3	ADJUSTMENT	Korrektsooinäitaja	AN1	CL_ADJUSTMENT	Korrektsooinäitajate koodide nimekiri (BIS, EKP)
4	BS_REP_SECTOR	Bilansi jaotus vaatlussektorige kaupa	AN1	CL_BS_REP_SECTOR	Bilansi vaatlussektorite kaupa jaotuse koodide nimekiri (EKP)
5	BS_ITEM	Bilansikirje	AN3	CL_BS_ITEM	Bilansikirjete koodide nimekiri (EKP)
6	MATURITY_ORIG	Algne tähtaeg	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Algse tähtaja koodide nimekiri (EKP)
7	DATA_TYPE	Andmetüüp	AN1	CL_DATA_TYPE	Rahandus- ja pangandusandmete tüüp, voog ja positsioon (EKP, BIS)
8	COUNT_AREA	Vastaspolee piirkond	AN2	CL_AREA_EE	Piirkonnakoodide nimekiri (Eurostat BoP, EKP)
9	BS_COUNT_SECTOR	Bilansi vastaspolee sektor	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Bilansi vastaspolee sektori koodide nimekiri (EKP, BIS)
10	CURRENCY_TRANS	Tehingu vääring	AN3	CL_CURRENCY	Vääringukoodide nimekiri (EKP, BIS, Eurostat BoP)
11	BS_SUFFIX	Bilansi suffiks	AN..3	CL_BS_SUFFIX	Andmerea või spetsiaalse arvutuse koodide nimekirja nominaalväärtus (EKP)"

b) Jagu 2.11 asendatakse järgmisega:

"Mõõde nr 11: Seeria nominaalväärtuse vääring (BS_SUFFIX; pikkus kolm märki)

See mõõde näitab, kas esitatav andmerida on väljendatud riigi siseriiklikus vääringus või ühisvääringus (euro). Sellel on kaks väärtust ("N" – siseriiklik ja "E" – euro), mille esitab koodide nimekiri CL_BS_SUFFIX. See mõõde on äärmiselt olulise tähtsusega, sest see aitab eristada sama majanduslikku nähtust esindavaid andmeridu majandus- ja rahaliidu (EMU) eri etappidel. Näiteks EMUga ühinemisest väljendatakse samad bilansikirjete andmereaad eurodes, samuti esitatakse aruandlus eurodes."

c) Jao 5.1 "Varude andmed" punkt d "Vahekontode kirjed – muud rahaloomeasutused ja riikide keskpangad/EKP" asendatakse järgmisega:

"Muude rahaloomeasutuste ja riigi keskpanga/EKP sektorite kohta on IX lisas esitatud igakuiste andmeridade kogum, mis on vajalik rahaloomeasutuste bilansikirjete põhiliste andmeridade lisajaotuste kujunemise jälgimiseks. Need andmereaad esitatakse EKP-le vahekonto kirjetena ja liigitatakse tähtsuse järgi kahte rühma: esmatahtsad vahekonto kirjed ja vähetähtsad vahekonto kirjed. Kui nähtus puudub või andmed ei ole kättesaadavad, ei ole andmeid vaja esitada. Sellisel juhul peavad RKPd sellest EKP-le ette teatama ja saatma enne esimeste andmete edastamist kohaldatavate andmeridade nimekirja, mida hakatakse regulaarselt esitada."

3. XV lisa muudetakse järgmiselt:

a) Jagu pealkirjaga "Andmete regulaarne esitamine" asendatakse järgmisega:

"Reservibaaside statistilised andmed koosnevad krediidasutuste puhul kuuest aegreast, mis viitavad EKP-le esitatavatele kuulõpu varude andmetele, ja esitatakse kord kuus, hiljemalt kinnituse kuupäevaks (hoidmisperioodi algusele eelnev RKP tööpäev) EKPS andmevahetussüsteemi kaudu. Erandina esitatakse 24.1.2004–9.3.2004 hoidmisperioodi reservibaasi statistika hiljemalt 16.2.2004 (²).

Lihtsustatud aruandlusega krediiciasutused (st need, kes on täielike kuuandmete esitamisest vabastatud) esitavad RKP-dele piiratud jaotuse igas kvartalis. Nende lihtsustatud aruandlusega krediiciasutuste puhul kasutatakse reservibaasi lihtsustatud statistiliste andmete esitamist kolme (ühekuulise) reservi hoidmise perioodi kohta ja RKPd lisavad lihtsustatud aruandlusega krediiciasutuste andmed esitatavatele andmetele vastavalt oma aruandluse ajakavale ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ Või eelnevalt RKP tööpäevaks, kui 16.2.2004 ei ole RKP tööpäev. "RKP tööpäev" tähendab mis tahes nädalapäeva, mil osaleva liikmesriigi keskpang on EKPSi rahapoliitika tehingute teostamiseks avatud.

⁽⁶⁾ RKPd kasutavad lihtsustatud aruandlusega krediiciasutuste kvartaliandmeid reservibaasi kohta kolme nende laekumisele järgneva kuu andmete esitamisel EKP-le."

- b) Jagu pealkirjaga "Paranduste tegemise põhimõtted" asendatakse järgmisega:

"Parandused, mida andmeid esitavad asutused teevad reservibaasi/reservinõuete andmetes pärast reservi hoidmisperioodi algust või 24. jaanuaril 2004 alanud hoidmisperioodi kohta pärast 16. veebruari 2004 (hilinenud parandused), ei tohiks põhjustada parandusi reservibaasi ja reservinõuete statistilistes andmetes."

4. XVIII muudetakse järgmiselt:

- a) Jao 5.2.3 "Vaatluse tasandi omadused", "Kohustuslikud" esimese taande teine lõik asendatakse järgmisega:

"Allpool on esitatud nende omaduste eeldatavad väärtused (kokkulepitud hierarhia kohaselt) muude finantsvahendajate statistikas:

"A" = normaalväärtus,

"B" = katkestuse väärtus, ^(20a)

"M" = mittekohaldatavad andmed, ⁽²¹⁾

"L" = andmed on olemas, kuid neid ei koguta, ⁽²²⁾

"E" = hinnanguline väärtus/arvamus,

"P" = esialgne väärtus (seda omadust võib kasutada eriti iga andmeedastuse juures viimase vaatluse kohta) ⁽²³⁾.

^(20a) OFI võtmeperekonna jaoks seda omadust ei nõuta, sest teave on juba kättesaadav ümberklassifitseerimise andmerealalt. See on nimekirja lisatud, sest see on osa kõigi võtmeperekondade vaatluse staatuse võimalike väärtuste tavapärasest nimekirjast. Kui siiski esitatakse vaatluse staatuse B, tuleb sellele lisada katkestuseelne jälgimise väärtus (OBS_PRE_BREAK).

⁽²¹⁾ Kui aegrida (või osa sellest) ei saa kohaliku turu tavade või õigusliku raamistiku tõttu kohaldada (selle aluseks olev nähtus puudub), esitatakse väärtuse puudumine ("–") vaatluse staatusega M.

⁽²²⁾ Kui kohaliku statistika tingimuste tõttu ei koguta aegrea andmeid kindlatel tähtpäevadel või kogu aegrea pikkuse ulatuses (selle aluseks olev nähtus on olemas, kuid seda statistiliselt ei jälgita), esitatakse igal perioodil väärtuse puudumine ("–"). vaatluse staatusega L.

⁽²³⁾ Need vaatlused omandavad hiljem kindlad väärtused (vaatluse staatuse A). Eelmised esialgsed vaatlused kirjutatakse uute parandatud väärtustega üle."

- b) Jao 5.2.3 "Vaatluse tasandi omadused", "Kohustuslikud" teine taane asendatakse järgmisega:

"See väärtus sisaldab katkestuseelset jälgimise väärtust, mis on numbriväli nagu vaatluski. Esitatakse siis, kui tekib andmerea katkestus. OFI võtmeperekonna jaoks seda omadust ei nõuta, sest teave on juba kättesaadav ümberklassifitseerimise andmerealalt. See on nimekirja lisatud, sest see on osa kõigi võtmeperekondade vaatluse staatuse võimalike väärtuste tavapärasest nimekirjast. Kui siiski esitatakse vaatluse staatuse B, tuleb sellele lisada katkestuseelne jälgimise väärtus (OBS_PRE_BREAK)."

5. XX lisa jagu 3 "Nõuded edastamisele" jäetakse välja.

III LISA

"VIII LISA

KVARTAALSETE ANDMETE ESITAMINE RIIKIDE JA VÄÄRINGUTE KAUPA

Aruandlus vastavalt määrusele EKP/2001/13

1. 22. novembri 2001. aasta määrus EKP/2001/13 rahaloomeasutuste sektori koondbilansi kohta ⁽¹⁾ kohustab rahaloomeasutusi esitama koondbilansi võtmeobjektide jaotuse kvartalite kaupa vastavalt osa 1 jaole IV, mida on täpsustatud I lisa osa 2 tabelis 3 (jaotus riikide kaupa) ja tabelis 4 (jaotus vääringute kaupa). Mõlemas tabelis on ELiga 1. mail 2004. a ühinevatele riikidele vastavad lahtrid tähistatud "#"-ga. Rahaloomeasutused esitavad andmed nende lahtrite kohta. Kui koondamise kõrgemal tasemel kogutud andmed näitavad, et need on väheolulised, siis võivad RKPd otsustada, et nende andmete kohta aruandlust ei nõuta.
2. Kui RKPd ei nõua väheoluliste andmete esitamist, siis annavad nad regulaarselt hinnangu (vähemalt kord aastas), kas "#"-ga tähistatud lahtrite andmed on olulised. RKPd teatavad EKP-le ja rahaloomeasutustele nimetatud lahtrite aruandlusega seonduvate nõuete muutmisest.
3. Kui "#"-ga tähistatud lahtrite andmed on väheolulised ja RKPd ei nõua nende kohta (täielikku) aruandlust, tuleb need andmete kohta esitada prognoos vastavalt allpool toodud meetoditele.

Prognoosi meetodid

4. Kui RKPd esitavad prognoosi andmete kohta olemasoleva teabe alusel, esitavad nad need andmed EKP-le vahekonto kirjetena. Kasutada võib järgmisi prognoosi meetodeid (üksikjuhtude kaupa võib EKPga läbi rääkida teistsuguste meetodite osas):
 - Kvartali andmed prognoositakse rahaloomeasutuste poolt pikemate vahemike tagant esitatud andmete põhjal. Andmed kantakse edasi puuduva(te)sse perioodi(desse) neid korrates või kasutades kasvutendentside või hooajaliste suundumuste peegeldamiseks vastavaid statistilisi tehnikaid.
 - Kvartali andmed prognoositakse rahaloomeasutuste poolt esitatud koondandmete põhjal või vastavalt konkreetsetele jaotustele, mida RKPd peavad mõttekaks.
 - Kvartali andmed prognoositakse suurtelt rahaloomeasutustelt kogutud koondandmete põhjal (kelle käes on vähemalt 80 % ELiga 1. mail 2004. a ühinevate riikide tehingutest).
 - Kvartali andmed prognoositakse alternatiivsete andmeallikate põhjal (näiteks Rahvusvaheliste Arvelduste Panga või maksebilansi andmete põhjal) pärast mis tahes vajalikke korrigeerimisi, mis tulenevad nendes alternatiivsetes allikates kasutatud mõistetest ja määratlustest, mis erinevad rahandus- ja pangandusstatistikas kasutatutega.
 - Kvartali andmed prognoositakse rahaloomeasutuste poolt ELiga 1. mail 2004. a ühinevate riikide kohta esitatud koondarvu põhjal.

Aruandluse tähtsajalisus

5. Käesoleva lisa alusel vahekonto kirjetena esitatud andmed võib EKP-le esitada ühe täiendava kuu võrra hilinedes alates 28. tööpäeva lõpust pärast kvartalit, mida nad kajastasid."

(¹) EÜT L 333, 17.12.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega EKP/2003/10 (ELT L 250, 2.10.2003, lk 17).

IV LISA

"IX LISA

IGA KUU ESITATAVAD VAHEKONTO KIRJED

ARUANDLUSKAVA

1. Käesolevas lisas loetletud vahekonto kirjed kuuluvad bilansikirjete (BSI) võtmeperekonda, mida on kirjeldatud XIII lisas. Aruandlus nende andmeridade kohta tuleb esitada igakuiselt ja samadeks tähtaegadeks kui kohustuslikud igakuised rahaloomeasutuste statistilised bilansandmed vastavalt 22. novembri 2001. aasta määrusele EKP/2001/13 rahaloomeasutuste sektori konsolideeritud bilansi kohta ⁽¹⁾.

I. Vahekonto kirjed rahaagregaatide ja vastaspoolte tuletamiseks ja hindamiseks

2. Rahaagregaatide koostamiseks esitavad riikide keskpangad (RKPd) statistilised andmed "ringluses oleva sularaha" ja "emiteeritud võlakirjade lisajaotuse" kohta. Need esmatahtsad vahekonto kirjed on näidatud tabelites A ja B rõhutatud raamiga lahtrites ja on määratletud allpool. Ülejäänud vahekonto kirjed on vajalikud rahaloomeasutuste statistiliste bilansandmete üksikasjalikumaks analüüsiks.
3. **Ringluses olev sularaha, sellest euro pangatähed (M1), siseriiklikus vääringus pangatähed (M2), mündid (M3), eurodes vääringustatud mündid (M4) ja mündid siseriiklikus vääringus (M5):**
 - "Euro pangatähed" (M1) on kirjega "ringluses olev sularaha" hõlmatud emiteeritud euro pangatähed.
 - "Pangatähed siseriiklikus vääringus" (M2) on RKPde poolt enne 1. jaanuari 2002 emiteeritud püruvääringus pangatähed, mida RKP ei ole veel käibelt kõrvaldanud. Esitatud alates 2002. aasta jaanuarist, vähemalt 2002. aasta jooksul.
 - "Mündid" (M3) viitab nii eurodes kui ka siseriiklikus vääringus (veel käibelt kõrvaldamata) müntide summale, mille riigi ametiasutused (RKPd/keskvalitsused) on emiteerinud ja mis esitatakse RKP bilansis osana kirjest "ringluses olev sularaha".
 - "Eurodes vääringustatud mündid" (M4) on riigi ametiasutuste (RKPd/keskvalitsused) emiteeritud eurodes vääringustatud mündid.
 - "Siseriiklikus vääringus mündid" (M5) on riigi ametiasutuste (RKPd/keskvalitsused) enne 1. jaanuari 2002 emiteeritud püruvääringus mündid, mida RKPd ei ole veel käibelt kõrvaldanud.
4. **Euroopa Keskpanga (EKP)/RKPde emiteeritud kaubeldavate väärtpaberite omanikud (kirjed M6 kuni M8)**

EKP/RKPde emiteeritud võlakirjad, mis on jagatud kolmeks nende omaniku asukoha/elukoha järgi: riigisisese/muud osalevad liikmesriigid/ülejäanud maailm.

⁽¹⁾ EÜT L 333, 17.12.2001, lk 1. Määrust muudeti viimati määrusega EKP/2003/10 (ELT L 250, 2.10.2003, lk 17).

Tabel A

EKP/RKPde andmed (varud) ⁽¹⁾

	Riigisisesed	Muud osalevad liikmesriigid	Ülejäänud maailm	Määratlemata
KOHUSTUSED				
8 Ringluses olev sularaha				
sellest pangatähed				
— euro pangatähed				M1
— siseriikliku vääringu pangatähed				M2
sellest mündid				
— eurodes vääringustatud mündid ⁽²⁾				M3
— mündid siseriiklikus vääringus ⁽³⁾				M4
				M5
11 Emiteeritud võlakirjad				
kuni 1 aasta	M6	M7	M8	
14 Ülejäänud kohustused				
sellest hoiustelt kogunenud intressid				M9
sellest transiitkirjed				M10
sellest vahekirjed				M11
sellest tuletisinstrumentid				M12
sellest euro pangatähtede jaotusega seotud eurosüsteemi sisesed kohustused	M13			
	Riigisisesed	Muud osalevad liikmesriigid	Ülejäänud maailm	Määratlemata
VARAD				
7 Ülejäänud varad				
sellest hoiustelt kogunenud intressid				M14
sellest transiitkirjed				M15
sellest vahekirjed				M16
sellest tuletisinstrumentid				M17
sellest euro pangatähtede jaotusega seotud eurosüsteemi sisesed nõuded	M18			

Esmatähtsate kirjete lahtrid on rõhutatud raamis.

⁽¹⁾ EKP ja RKP kahepoolisel kokkuleppel võib esitada finantsvoogude andmed.

⁽²⁾ Esitada, kui on.

⁽³⁾ Esitada, kui on.

Tabel B

Muude rahaloomeasutuste andmed (varud) ⁽¹⁾

	Riigisisesed	Muud osalevad liikmesriigid	Ülejäänud maailm	Määratlemata
--	--------------	-----------------------------	------------------	--------------

KOHUSTUSED

11 Emiteeritud võlakirjad

	M19	M20	M21
kuni 1 aasta			
euro	M22↑	M23↑	M24↑
välisvaluutad	M25↑	M26↑	M27↑
üle 1 aasta ja kuni 2 aastat	M28	M29	M30
euro	M31↑	M32↑	M33↑
välisvaluutad	M34↑	M35↑	M36↑

13 Omakapital ja reservid

sellest assigneeringud				M37
------------------------	--	--	--	-----

14 Ülejäänud kohustused

sellest hoiustelt kogunenud intressid				M38
sellest transiitkirjed				M39
sellest vahekirjed				M40
sellest tuletisinstrumendid				M41

	Riigisisesed	Muud osalevad liikmesriigid	Ülejäänud maailm	Määratlemata
--	--------------	-----------------------------	------------------	--------------

VARAD

7 Ülejäänud varad

sellest laenudelt kogunenud intressid				M42
sellest transiitkirjed				M43
sellest vahekirjed				M44
sellest tuletisinstrumendid				M45

Esmatähtsate kirjade lahtrid on rõhutatud raamis.

EKP ja RKP kokkuleppe kohaselt ei pea RKP rõhutatud raami ja noolega (↑) märgitud lahtrid esitama, kui EKP kasutab alternatiivseid andmeallikaid.

⁽¹⁾ EKP ja RKP kahepoolsel kokkuleppel võib esitada finantsvoogude andmed.

5. **Ülejäänud varad/kohustused, sellest euro pangatähtede jaotusega seotud eurosüsteemi sisesed kohustused (kirje M13)/nõuded (kirje M18)**

Netopositsioonid eurosüsteemi suhtes, mis tulenevad 1) EKP emiteeritud euro pangatähtede jaotusest (8 % kõigist emissioonidest) ja 2) kapitaliosa mehhanismi rakendamisest. Konkreetse RKP ja EKP krediid- või deebetnetopositsiooni määramine bilansi varade või kohustuste poolele toimub vastavalt märgile, st positiivne netopositsioon eurosüsteemi suhtes esitatakse varade poolel ja negatiivne netopositsioon kohustuste poolel.

6. **Muude rahaloomeasutuste emiteeritud kaubeldavate väärtpaberite omanikud tähtaegade kaupa (kirjed M19 kuni M21 ja M28 kuni M30) ja lisaks vääringute kaupa (kirjed M22 kuni M27 ja M31 kuni M36)**

Rahaloomeasutuste emiteeritud võlakirjad ja rahaturupaberid, mis on jaotatud nende omanike asukoha/elukoha riigi järgi kolme järgmisesse rühma: riigisisised/muud osalevad liikmesriigid/ülejäänud maailm. Võlakirjade ja rahaturupaberite andmed esitatakse jaotusega tähtaegade kaupa (kuni üks aasta, üle ühe aasta ja kuni kaks aastat) ja täiendavalt vääringute kaupa (euro, välisvaluutad).

II. Vahekontode kirjed, millest tuletatakse kaalumisanndmed rahaloomeasutuste intressimäärade kohta

7. Selleks et esitada regulaarselt statistilisi andmeid rahaloomeasutuste intressimäärade kohta, ⁽¹⁾ vajatakse kaalumisanndmeid riikide rahaloomeasutuste intressimäärade statistika summeerimiseks euroala rahaloomeasutuste intressimäärade statistikaga. RKPde aruandluskoormuse vähendamiseks on otsustatud kasutada rahaloomeasutuste bilansilise jäägi intressimäärade ja rahaloomeasutuste valitud uue tegevuse intressimäärade kaalu tuletamiseks esmase allikana statistilisi andmeid, mida RKPd bilansikirjete statistiliste andmete kohta niigi esitavad.
8. Andmete kättesaadavuse põhjal vastavalt määrusele EKP/2001/13 võib asjakohaste hoiuseliikide kaalumisanndmeid uue tegevuse ja bilansilise jäägi kohta kergesti tuletada rahaloomeasutuste bilansikirjete statistilistest andmetest. Laenu liikide bilansilise jäägi puhul ⁽²⁾ ei võimalda bilansikirjete andmed siiski täpset peegeldamist.
9. Nende laenu liikide puhul hõlmavad (kohustuslikud) bilansikirjete andmereal tehinguid kõigis vääringutes, rahaloomeasutuste intressimäärade statistikas arvestatakse aga ainult eurodes vääringustatud laene. Bilansikirjete andmereal, milles tehingu vääringuks on ainult euro, on vastavalt määrusele EKP/2001/13 kättesaadavad nõutava jaotusega sektorite kaupa, kuid eristamata tähtaega ja (kodumajapidamiste sektoris) laenu liiki.
10. Seepärast põhineb nende laenu liikide kaalumise bilansikirjete andmereal, mis viitab laenudele kõigis vääringutes. Seda andmerida korrigeeritakse euro osakaalu osas tehingu real kõigis vääringutes.
11. Pärast kahepoolseid kontakte on aga ka mitmel RKP-l (praeguseks Belgia, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa, Itaalia, Luksemburg, Austria, Portugal ja Soome) võimalik esitada eurodes vääringustatud laenude nõutavaid jaotusi. Selleks on kehtestatud järgmised vahekonto kirjed:

⁽¹⁾ Vastavalt 20. detsembri 2001. aasta määrusele EKP/2001/18 (rahaloomeasutuste poolt kodumajapidamiste ning mittefinantsasutuste hoiuste ja laenude suhtes kohaldatavate intressimäärade statistika kohta) – EÜT L 10, 12.1.2002, lk 24.

⁽²⁾ Vt määruse EKP/2001/18 II lisa 1 liidet: näitajad 6–14.

Tabel C

Muude rahaloomeasutuste andmed (varud)

Muude rahaloomeasutuste eurodes antud laenud muude residentide alaliikides

VARAD	Finantsteenuseid mittepakkuvad ettevõtted (S.11)	Kodumajapidamised jms (S.14 + S.15)		
		Tarbijakrediit	Eluasemelaenu	Muu (ülejäanud)

A. Riigisisese*Laenud*

sellest euro

kuni 1 aasta

M46	M47	M48	M49
M50	M51	M52	M53
M54	M55	M56	M57

üle 1 aasta ja kuni 5 aastat

üle 5 aasta

B. Muud osalevad liikmesriigid*Laenud*

sellest euro

kuni 1 aasta

M58	M59	M60	M61
M62	M63	M64	M65
M66	M67	M68	M69"

üle 1 aasta ja kuni 5 aastat

üle 5 aasta

V LISA

"XVII LISA

RAHALOOMEASUTUSTE NIMEKIRI

SUUNISED AJAKOHASTUSTE ESITAMISEKS

Sissejuhatus

1. Käesolevas suunises esitatakse teave rahaloomeasutuste nimekirja koostamise, jõustamise ja avaldamise kohta. Rahaloomeasutuste nimekirja kuuluvad asutused kajastavad Euroopa Liidu (EL) liikmesriikide rahaloomeasutuste sektori koosseisu.

Rahaloomeasutuste nimekirja jooksev ajakohastamine

2. Jooksev ajakohastamine on kohustuslik ja seda tehakse siis, kui rahaloomeasutuste sektoris on muutusi, st rahaloomeasutuste sektoris tuleb mõni asutus juurde ("juurdetulija") või mõni olemasolev rahaloomeasutus lahkub rahaloomeasutuste sektorist ("lahkuja").
3. Jooksev ajakohastamine on kohustuslik ka siis, kui on muutusi olemasolevate rahaloomeasutuste omadustes.
4. Asutus võib ühineda rahaloomeasutuste sektoriga neljal allpool nimetatud põhjusel:
 - rahaloomeasutuse asutamine ühinemise tulemusena,
 - uute juriidiliste isikute asutamine olemasolevate rahaloomeasutuste jagunemise tulemusena,
 - uue rahaloomeasutuse asutamine, või
 - endise mitterahaloomeasutuse muutumine staatusest rahaloomeasutuseks.
5. Asutuse lahkumisel rahaloomeasutuste sektorist võivad olla viis järgmisena nimetatud põhjust:
 - rahaloomeasutuse ühinemine,
 - rahaloomeasutuse ost teise asutuse poolt,
 - rahaloomeasutuse jagunemine eraldi juriidilisteks isikuteks,
 - rahaloomeasutuse muutumine staatusest mitterahaloomeasutuseks, või
 - rahaloomeasutuse likvideerimine.
6. Rahaloomeasutuste sektoris jooksvate ajakohastuste esitamine on kohustuslik nii täieliku kooskõla tagamiseks rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapooltega kui ka rahaloomeasutuste nimekirja igakuiseks avaldamiseks Euroopa Keskpanga (EKP) kodulehel.
7. Uuest või muudetavast asutusest teatamisel peavad olema täidetud kõik kohustuslikud tunnused.
8. Teates asutuse lahkumise kohta rahaloomeasutuste sektorist (ilma et see osaleks ühinemises) tuleb esitada vähemalt järgmised andmed: taotluse liik (st kustutamine) ja rahaloomeasutuse identifitseerimiskood (st tunnus "mfi_id").

Rahaloomeasutuste identifitseerimiskoodide ümberjaotamine

9. Riikide keskpangad (RKPd) ei tohiks anda kustutatud rahaloomeasutuste identifitseerimiskode uutele rahaloomeasutustele.
10. Kui see on vältimatu, tuleb EKP-le saata "mfi_req_realloc" taotlus. Rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi ümberjaotamist käsitleb EKP nagu rahaloomeasutusele uue koodi andmist, selle erinevusega, et süsteem ei kontrolli rahaloomeasutuste arhiivi vastava rahaloomeasutuse leidmiseks. Tuleb märkida, et kui ümberjaotatav rahaloomeasutuse identifitseerimiskood eksisteerib olemasolevas rahaloomeasutuste nimekirjas, siis lükatakse taotlus tagasi.

11. Kui olemasoleva rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi tahetakse vahetada kustutatud rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi vastu, siis tuleb EKP-le saata "mfi_req_mod_id_realloc" taotlus. See võimaldab rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi muuta ja olemasoleva rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi ümber jaotada ühe toiminguna. Iga kord kui rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi sel moel muudetakse, kontrollitakse kõiki olemasolevaid rahaloomeasutusi, et selgitada välja, kas rahaloomeasutuse vana identifitseerimiskood teatati olemasoleva rahaloomeasutuse peakontori kohta (nt filiaal välisriigis); kui see on nii, siis uuendatakse automaatselt peakontori rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi. Tuleb märkida, et kui rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi on juba kasutatud ja taotlus ei ole "mfi_req_mod_id_realloc" (või on uus rahaloomeasutuse identifitseerimiskood nimekirjas olemas), siis lükatakse taotlus tagasi.

Esitatavad tunnused

12. Allpool on tabelis kirjeldatud tunnuseid, mida rahaloomeasutuste nimekirja jaoks kogutakse, ja on märgitud, kas need on kohustuslikud või mitte. Lähemalt iga tunnuse kohta vt allpool jaost "Jõustamise kontroll". Tuleb märkida, et kui ei ole otseselt teisiti märgitud, mõeldakse ühinemise all riigisest ühinemist.

Staatuse	Tunnuse nimetus	Kirjeldus
Kohustuslik	object_request	Rahaloomeasutuse kohta saadetava ajakohastuse liik. Võib olla üks neljast eelnevalt määratletud väärtusest: "mfi_req_new", "mfi_req_mod", "mfi_req_del" või "mfi_req_merger"
Kohustuslik	mfi_id	Rahaloomeasutuse ainulaadne identifitseerimiskood. Koosneb kahest osast: "host" ja "id"
Kohustuslik, kui moodustab osa identifitseerimiskoodist	host	Rahaloomeasutuse registreerimise riik kahekohalise ISO-koodina
Kohustuslik, kui moodustab osa identifitseerimiskoodist	id	Asutuse identifitseerimiskood (märkimata eesliitena riigi "host" kahekohalist ISO-koodi)
Kohustuslik	name	Rahaloomeasutuse täielik registreeritud nimetus
Kohustuslik taotluste "new" (uus) ja "mod" (muudatus) puhul	address	Rahaloomeasutuse asukoha andmed. Koosnevad neljast osast: aadress, postkast, postin indeks ja linn
Kohustuslik taotluste "new" (uus) ja "mod" (muudatus) puhul	postal_address	Tänavana nimi ja majanumber
Kohustuslik: taotluste "new" (uus) ja "mod" (muudatus) puhul	postal_box	Postkasti number postiasutuses
Kohustuslik taotluste "new" (uus) ja "mod" (muudatus) puhul	postal_code	Postin indeks
Kohustuslik taotluste "new" (uus) ja "mod" (muudatus) puhul	city	Asukoha linn
Kohustuslik taotluste "new" (uus) ja "mod" (muudatus) puhul	category	Näitab rahaloomeasutuse liiki. See võib olla üks eelnevalt määratletud üksustest: keskpang, krediidasutus, rahaturufond või muu asutus

Staatuse	Tunnuse nimetus	Kirjeldus
Kohustuslik taotluste "new" (uus) ja "mod" (muudatus) puhul	report	Näitab, kas rahaloomeasutus esitab bilansikirjete statistilisi andmeid iga kuu või mitte. Võib olla üks kahest eelnevalt määratletud väärtusest: tõene või väär
Ei ole kohustuslik	order_r	Näitab rahaloomeasutuste nimekirja soovitud järjekorda, kui ei kohaldata inglise keele tähestikku
Kohustuslik filiaalidele välisriikides	head_of_branch	Näitab, et rahaloomeasutus on filiaal välisriigis. Võib olla üks kolmest väärtusest: "non_eu_head", "eu_non_mfi_head" või "eu_mfi_head"
Kohustuslik filiaalidele välisriikides	non_eu_head	Peakontor ei ole EL resident. Koosneb kahest osast: "host" ja "name"
Kohustuslik filiaalidele välisriikides	eu_non_mfi_head	Näitab, et peakontor on EL resident ja ei ole rahaloomeasutus. Koosneb kahest osast: "non_mfi_id" ja "name"
Kohustuslik filiaalidele välisriikides	eu_mfi_head	Näitab, et peakontor on EL resident ja on rahaloomeasutus. Selle tunnuse väärtus on "mfi_id"
Kohustuslik ühinemiste puhul	mfi_req_merger	Näitab, et saadetakse andmeid ühinemise kohta
Kohustuslik ühinemiste puhul	submerger	Ühinemise igal etapil tuleb esitada andmed kõigi asutuste kohta, kelle suhtes ühinemine juriidiliselt samal kuupäeval jõustub. Koosneb neljast osast: "date", "comment", "involved_mfi" ja "involved_non_mfi"
Kohustuslik piiriüleste ühinemiste puhul	involved_mfi	Näitab, et rahaloomeasutus osaleb piiriülese ühinemises. Selle tunnuse väärtus on "mfi_ref"
Kohustuslik ühinemiste puhul	involved_non_mfi	Näitab, et ühinemises osaleb mitterahaloomeasutus. Selle tunnuse väärtus on "non_mfi_obj"
Kohustuslik piiriüleste ühinemiste puhul	mfi_ref	Piiriülese ühinemises osaleva rahaloomeasutuse andmed. Koosnevad kahest osast: "mfi_id" ja "name"
Kohustuslik ühinemiste puhul	non_mfi_obj	Ühinemises rahaloomeasutusega osaleva mitterahaloomeasutuse andmed. Koosnevad kahest osast: "non_mfi_id" ja "name"
Kohustuslik ühinemiste puhul	non_mfi_id	Ühinemises rahaloomeasutusega osaleva mitterahaloomeasutuse andmed. Koosnevad kahest osast: "host" ja "id". Pikkus viis märki
Ei kohaldata rahaloomeasutuste ajakohastuste puhul. Kasutatakse ainult avaldamisel	ecb_id	EKP poolt kehtestatud unikaalne kood, mis antakse igale rahaloomeasutusele. Tunnus saadetakse riigi keskpangale N13 andmevahetussüsteemi kaudu koos kõigi tavapärase avaldamistega. Riigi keskpang võib valida, kas seda aktsepteerida või kustutada
Ei kohaldata rahaloomeasutuste ajakohastuste puhul. Kasutatakse ainult avaldamisel	head_ecb_id	EKP poolt kehtestatud unikaalne kood, mis antakse igale rahaloomeasutusele. Tunnus saadetakse riigi keskpangale N13 andmevahetussüsteemi kaudu koos kõigi tavapärase avaldamistega. Riigi keskpang võib valida, kas seda aktsepteerida või kustutada.

Ühinemistaotlused

13. Allpool on esitatud mitu näidet tunnuste kohta, mida kasutada rahaloomeasutuste ja teis(t)e rahaloomeasutus(t)e/mitterahaloomeasutus(t)e riigisiseste ja piiriüleste ühinemiste kohta andmete esitamisel. Samuti on näidatud ära stsenaariumid, mille puhul ühinemised jõustuvad kas samal kuupäeval või eri kuupäevadel. Tuleb märkida, et allpool on esitatud vaid näited ning see ei ole võimalike ühinemistsenaariumide ammendav loetelu. Peale selle on igas olukorras näidatud vaid üks seda liiki ühinemise paljudest võimalikest tulemustest.
14. Juhiseid XML aruandluskava kohta vt dokumendist "Exchange Specification for the N13 Phase II Data Exchange System" [Andmevahetuse tehnilistest tingimustest andmevahetussüsteemis N13 Phase II] (vt allpool jagu "Juhend").

Ühinemistaotluste näited

Nr	Olukord	Ühinemise tunnused, mida olukorrast teatamisel kasutada
1	Riigisisene kahe rahaloomeasutuse ühinemine Tulemus: Rahaloomeasutustelt 1 ja 2 võetakse litsentsid ära. Ühinemise tulemusena moodustatakse uus asutus (rahaloomeasutus 3). See ühinemine jõustub ühel kuupäeval (kuupäev 1)	Mfi_req_merger Submerger date (kuupäev 1) mfi_req_del (rahaloomeasutus 1) mfi_req_del (rahaloomeasutus 2) mfi_req_new (rahaloomeasutus 3)
2	Riigisisene kolme rahaloomeasutuse ühinemine Tulemus: Rahaloomeasutused 1 ja 2 ühinevad kuupäeval 1, mille tagajärjel rahaloomeasutuselt 2 võetakse litsents ära. Rahaloomeasutus 1 ühineb seejärel rahaloomeasutusega 3 kuupäeval 2. Rahaloomeasutus 1 muudab oma nime ja rahaloomeasutuselt 3 võetakse litsents ära Märkus: Kuupäeval 1 teatatakse rahaloomeasutuse 1 muudatusest, kuigi tunnused ei muutunud	Mfi_req merger Submerger date (kuupäev 1) mfi_req_mod (rahaloomeasutus 1) mfi_req_del (rahaloomeasutus 2) submerger date (kuupäev 2) mfi_req_mod (rahaloomeasutus 1) mfi_req_del (rahaloomeasutus 3)
3	Riigisisene kahe asutuse, rahaloomeasutuse ja mitterahaloomeasutuse ühinemine Tulemus: Rahaloomeasutus 1 muudab oma nime. See ühinemine jõustub ühel kuupäeval (kuupäev 1) Märkus: Mitterahaloomeasutuse muutusest ei teatata, teatatakse ainult andmed selle tuvastamiseks	mfi_req_merger submerger date (kuupäev 1) mfi_req_mod (rahaloomeasutus 1) involved_non_mfi non_mfi_obj non_mfi_id
4	Kahe rahaloomeasutuse (rahaloomeasutus 1 riigis X ja rahaloomeasutus 2 riigis Y) piiriülene ühinemine rahaloomeasutuseks riigis X Tulemus: Rahaloomeasutustelt 1 ja 2 võetakse litsentsid ära. Ühinemise tulemusena moodustatakse riigis X uus asutus (rahaloomeasutus 3). Jõustumiskuupäev on kuupäev 1. Märkus: Piiriülese ühinemise puhul peavad enne andmete ajakohastamist ühinemise tulemusena laekuma kõigilt osalevatelt riikidelt taotlused. Seni on iga taotluse staatus süsteemis "mittetäielik".	Riik X saadab järgmise taotluse: mfi_req_merger submerger date (kuupäev 1) mfi_req_del (rahaloomeasutus 1, riik X) mfi_req_new (rahaloomeasutus 3, riik X) involved_mfi mfi_ref (rahaloomeasutus 2, riik Y) Riik Y saadab järgmise taotluse: mfi_req_merger submerger date (kuupäev 1) mfi_req_del (rahaloomeasutus 2, riik Y) involved_mfi mfi_ref (rahaloomeasutus 1, riik X) mfi_ref (rahaloomeasutus 3, riik X)

Edastamise sagedus

15. Jooksvad ajakohastused tuleb edastada EKP-le, niipea kui muutused rahaloomeasutuste sektoris on toimunud.

Edastamiskanal ja faili vorming

16. Jooksvad ajakohastused tuleb teatada XML-vormingus andmevahetussüsteemi N13 kaudu.
17. Andmevahetussüsteemi N13 häire korral tuleb ajakohastused edastada XML-vormingus N13 Cebamail konto kaudu.
18. Põhjalikumad teavet N13 andmevahetussüsteemi kasutamise kohta rahaloomeasutuste ajakohastuste edastamiseks vt dokumendist "Exchange Specification for the N13 Phase II Data Exchange System" [Andmevahetuse tehnilised tingimused andmevahetussüsteemis N13 Phase II] (vt allpool jagu "Juhend").
19. Kui kasutatakse käsitsi sisestamist, siis peab RKP-del olema sisestusvigade minimeerimiseks ja rahaloomeasutuste N13 andmevahetussüsteemi kaudu esitatud ajakohastuste korrektsuse ja järjepidevuse tagamiseks piisav kontrollmehhanism

Jõustamise kontroll

20. Enne rahaloomeasutuste ajakohastuste edastamist EKP-le tuleks teha andmete järgmine jõustamise kontroll. Kõik EKP-le laekuvad ajakohastused, mis läbivad jõustamise kontrolli, lülitatakse automaatselt rahaloomeasutuste andmekogumisse.

Üldist

- i) Kõik kohustuslikud tunnused on täidetud.
- ii) Tunnusel "object_request" on seitse liiki eelnevalt määratletud väärtusi:
 - "mfi_req_new" (näitab, et andmed esitatakse uue rahaloomeasutuse kohta),
 - "mfi_req_mod" (näitab, et andmed esitatakse olemasoleva rahaloomeasutuse muudatuste kohta),
 - "mfi_req_del" (näitab, et andmed esitatakse olemasoleva kustutamisele kuuluva rahaloomeasutuse kohta),
 - "mfi_req_merger" (näitab, et andmed esitatakse ühinemises osalevate asutuste kohta),
 - "mfi_req_realloc" (näitab, et taotletakse kustutatud mfi_id ümberjaotamist uuele rahaloomeasutusele),
 - "mfi_req_mod_id_realloc" (näitab, et taotletakse olemasoleva rahaloomeasutuse mfi_id vahetamist kustutatud rahaloomeasutuse mfi_id vastu),
 - "mfi_req_mod_id" (näitab, et taotletakse mfi_id muutmist).
- iii) EKP-le ajakohastuste esitamisel võib kasutada oma tähemärke. Tuleb märkida, et EKP-lt N13 andmevahetussüsteemi kaudu teabe saamisel tuleb tähemärkide õigeks esitamiseks kasutada Unicode'i.
- iv) Ajakohastuste esitamisel tuleb Kreekal kasutada ladina tähestikku.

Identifitseerimiskood

- v) Tunnus "mfi_id" koosneb kahest eraldi osast: tunnus "host" ja tunnus "id". Kahe osa ühised väärtused peaksid tagama sellele rahaloomeasutusele ainulaadse "mfi_id". "mfi_id" on rahaloomeasutuste andmekogumi esmatähtis võti.
- vi) Rahaloomeasutuse tunnuse "host" väärtus (kui see on osa "mfi_id"-st) võib olla ainult riigi kahekohaline EL ISO-kood.
- vii) Uuele rahaloomeasutusele ei tohiks määrata varem kasutusel olnud identifitseerimiskoodi. (Erandjuhtudel vt eespool jagu "Rahaloomeasutuste identifitseerimiskoodide ümberjaotamine".)
- viii) Järjepidevuse tagamiseks kasutage samu identifitseerimiskoodi, mis avaldatakse iga kuu EKP kodulehel rahaloomeasutuste nimekirjas.
- ix) Koodi "mfi_id" muutusest teatamisel tuleb kasutada eritaotlust "mfi_req_mod_id".
- x) Identifitseerimiskoodi vahetamisel eelnevalt kustutatud identifitseerimiskoodi vastu tuleb saata eritaotlus "mfi_req_mod_id_realloc" (vt eespool jagu "Rahaloomeasutuste identifitseerimiskoodide ümberjaotamine").
- xi) Kui tunnus "mfi_id" on mittetäielik, ebaõige või puudub, lükatakse kogu taotlus tagasi.

Nimi

- xii) Asutuse täielik RKP registreeritud nimi ("name").

Märkige ka nimesse kuuluv ühinguvormi tähistav lühend, nt Plc, Ltd, SpA vms. Ühinguvormi tähistav lühend tuleb esitada ühetaoliselt kõigis nimetustes, millele see lisatakse.

- xiii) Diakriitikutega arvesse võtmiseks tuleb kasutada väiketähti.

- xiv) Kasutage vajaduse korral väiketähti.

- xv) Kui tunnus "name" on mittetäielik, ebaõige või puudub, lükatakse kogu taotlus tagasi.

Aadress

- xvi) Tuleb täita vähemalt üks aadressi tunnustest – "postal_address", "postal_box" või "postal_code". Neljas aadressi tunnus "city" on kohustuslik.

- xvii) Tunnuse "postal_address" kohta märkige asutuse asukoha tänava nimetus ja majanumber.

- xviii) Tunnuse "postal_box" puhul kasutage oma riigi postkastiaadressi süsteemi. Ei tohiks lisada tekstiviiteid postkasti "postal_box" numbrite ette, kuid need võivad olla tähtnumbrilised.

- xix) Tunnuse "postal_code" kohta märkige asutuse asukoha postiindeks. Kasutage oma riigi postisüsteemi tava. Tunnus "postal_code" võib olla tähtnumbriline.

- xx) Kui tunnuse "address" kogum on mittetäielik, ebaõige või puudub, lükatakse kogu taotlus tagasi.

Linn

- xxi) Tunnuse "city" kohta märkige asukoha linn.

- xxii) Kui tunnus "city" on mittetäielik, ebaõige või puudub, lükatakse kogu taotlus tagasi.

Liik

- xxiii) Tunnuse "category" kohta märkige rahaloomeasutuse liik nelja eelnevalt määratletud väärtuse seast: kesk-pank, krediidi-asutus, rahaturufond ja muu asutus. Kasutada tuleb väiketähti, välja arvatud algustähed, mis peavad olema suurtähed.

- xxiv) Kui tunnus "category" on mittetäielik, ebaõige või puudub, lükatakse kogu taotlus tagasi.

Aruanne

- xxv) Tunnuse "report" kohta märkige, kas rahaloomeasutuse aruanne on täielik ("true") või lihtsustatud ("false"). Vastuvõetav on vaid üks neist kahest eelnevalt määratletud väärtusest.

- xxvi) Kui tunnus "report" on mittetäielik, ebaõige või puudub, lükatakse kogu taotlus tagasi.

Järjestus

- xxvii) Tunnuse "order_r" kohta märkige rahaloomeasutuste nimekirja soovitud järjestus, kui ei kohaldata järjestust inglise keele tähestiku järgi. Määrake igale rahaloomeasutusele kasvavas järjekorras arvväärtsus.

- xxviii) Tunnus "order_r" ei ole kohustuslik. Kui see on mittetäielik või puudub (ja kogu ülejäänud jõustumise kontroll on läbitud), tehakse rahaloomeasutuste andmekogumis taotletud muutus.

Välisfiliaali kontrollimine

- xxix) Tunnuse "head_of_branch" väärtus tuleb täita, kui rahaloomeasutus on välisriigi asutuse filiaal.
- xxx) Tunnuse "head_of_branch" kohta märkige peakontori liik kolme eelnevalt määratletud tunnuse järgi: "non_eu_head", "eu_non_mfi_head_" või "eu_mfi_head".
- xxxii) Kui tunnuseks "head_of_branch" on märgitud "non_eu_head" (peakontor ei ole EL resident), tuleb lisada peakontori asukohariik ja nimi.
- xxxiii) Kui tunnuseks "head_of_branch" on märgitud "eu_non_mfi_head" (peakontor on EL resident, kuid ei ole rahaloomeasutus), tuleb lisada peakontori asukohariik, nimetus ja identifitseerimiskood. "non_mfi" identifitseerimiskoodiks võib olla kas OFI (muu finantsasutus) või riigi kahekohaline ISO-kood, millele järgneb sektori liigitus vastavalt ESA 95-le ⁽¹⁾.
- xxxiiii) Kui tunnuseks "head_of_branch" on märgitud "eu_mfi_head" (rahaloomeasutus), tuleb märkida peakontori asukohariik ja identifitseerimiskood. Ajakohastatud andmeid rahaloomeasutuste identifitseerimiskoodide kohta vt EKP kodulehelt viimase kuu rahaloomeasutuste nimekirjast.
- xxxv) Kui tunnus "head_of_branch" on "eu_mfi_head" (rahaloomeasutus), ei ole vaja peakontori nimetust märkida. Kui on märgitud peakontori identifitseerimiskood, ajakohastatakse EKP jõustamise kontrolli käigus kõigi EL residentidest välisfiliaalide peakontorite nimetused automaatselt. Seda tehakse kogu rahaloomeasutuste andmekogumi suhtes iga kord, kui rahaloomeasutusest teatatakse ja tunnus "name" muutub.
- xxxvi) Kui mõnda eespool nimetatud jõustamise kontrolli (xii–xvii) on rikutud, lükatakse kogu taotlus tagasi.
- xxxvii) Kahel juhul jäävad mitteühtivad andmed peakontori kohta EKP rahaloomeasutuste andmekogumis valitsema:
- kui tunnuseks "head_of_branch" on märgitud "eu_mfi_head", kuid peakontori identifitseerimiskood ei vasta EKP rahaloomeasutuste andmekogumis sisalduvale koodile, täidetakse taotlus ikkagi, kuid peakontori nimetust EKP rahaloomeasutuste andmekogumisse ei lisata,
 - kui saadetakse taotlus rahaloomeasutuse identifitseerimiskoodi muutmiseks, võivad andmed peakontori kohta enam mitte ühtida osas, mis puudutavad selle rahaloomeasutuse muude liikmesriikide residentidest välisfiliaale.

Selle ebatäpsuse parandamiseks saadab N13 andmevahetussüsteem riikide keskpankadele mitu korda aastas kontrollimiseks nimekirja mittevastavate peakontorite andmetega.

Ühinemiste kontrollimine

- xxxviii) Tunnus "mfi_req_merger" on riigisestest või piiriülestest ühinemistest teatamisel kohustuslik.
- xxxix) Tunnus "submerger" on kohustuslik. Iga samal kuupäeval jõustavas ühinemises osalev grupp (st kaks või rohkem asutust) tuleb esitada eraldi "submerger" tähistusega.
- xl) Tunnuse "submerger" täpsustamisel tuleb täita tunnus "date". Tunnuse "date" täitmine on kohustuslik.
- xli) Vähemalt üks ühinemises osalev asutus peaks olema rahaloomeasutus (st ainult mitterahaloomeasutuste ühinemisest ei ole võimalik teatada).
- xlii) Kui rahaloomeasutuse tunnused ühinemise tulemusena ei muutu, tuleb selle rahaloomeasutuse puhul teatada muudatusest (st "mfi_req_mod"). Seda tehakse selleks, et kõigist ühinemises osalevatest rahaloomeasutustest oleks teatatud.
- xliii) Tunnus "involved_mfi" on kohustuslik ainult piiriülestest ühinemistest teatamisel (st "involved_mfi" sisaldab teavet muu liikmesriigi residentist asutuse kohta).

⁽¹⁾ Euroopa arvepidamissüsteem 1995, mis on esitatud nõukogu 25. juuni 1996. a määruse (EÜ) nr 2223/96 lisas A Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamissüsteemi kohta ühenduses (EÜT L 310, 30.11.1996, lk 1) ja mida on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1267/2003 (ELT L 180, 18.7.2003, lk 1).

- xliii) Kui asutus on märgitud kui "involved_mfi", tuleb tunnus "mfi_ref" täita.
- xliv) Tunnus "mfi_ref" koosneb kahest osast: "mfi_id" (mis koosneb asutuse tunnustest "host" ja "id") ja "name".
- xlv) Andmed piiriüleste ühinemiste kohta lisatakse EKP rahaloomeasutuste andmekogumisse alles siis, kui kõigist asjaomastest liikmesriikidest on laekunud täielikud taotlused ühinemiseks ning need on jõustatud.
- xlvi) Kui asutus on märgitud kui "involved_non_mfi", tuleb täita "non_mfi_id" ja "name".
- xlvii) Tunnused "involved_non_mfi" asutuse "non_mfi_id" koosneb kahest osast, "host" ja "id", ning selle pikkus on viis märki. "host" on kahekohaline riigi ISO kood. "id" pikkus on kolm märki ja see viitab sektori liigitusele ESA 95 kohaselt.
- xlviii) Kui mõnda eespool nimetatud jõustamise kontrolli (xx-xxx) on rikutud, lükatakse kogu taotlus tagasi.

Rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte riskikontroll

21. Kui on nõutav rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte andmete riskikontroll, lisage andmevahetussüsteemis N13 saadetavale failile riskikontrolli tähis.
22. Kontrollitakse vastastikku riigi keskpanga poolt esitatud rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte kõiki andmeid (st kaasa arvatud vastavates andmebaasides juba sisalduvad andmed rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte kohta), mitte ainult tähistatud failis laekunud andmeid. Tulemused saadetakse kohe kinnituse vormis tagasi. Riskikontrolli tähist tuleks kasutada järgmiselt:
 - kui rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte andmeid saab vastavate majandustegevuse valdkondade vahel kooskõlastada, tuleb riskikontrolli tähis lisada ainult teisele failile, mis saadetakse koos vastava rahaloomeasutuse või rahapoliitika toimingute tingimustele vastava osapoolte taotlusega,
 - kui kooskõlastamine ei ole võimalik, tuleb saata päeva lõpus lisateade, mis sisaldab ainult riskikontrolli tunnust. Selle teate peaks saatma kas rahaloomeasutuste või rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte piirkond või mõlemad,
 - kui rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte vahelise kooskõla riskikontrolli ei ole vaja teha kohe, ei ole vaja tähist failile lisada,
 - kui kontroll on vaja teha päeva jooksul hiljem, tuleb andmed saata ilma riskikontrolli tähiseta. Hiljem tuleb saata riskikontrolli tähisega tühi fail. Sellisel juhul tehakse riskikontroll kohe, sest tühjas failis andmeid kontrollida ei ole.
 - Kinnitus sisaldab ainult saatja rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte andmekogumite vahelise riskikontrolli tulemusi.
23. Rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte vaheline riskikontroll annab ainult hoiatuse. Seega kui riskikontroll ebaõnnestub, täidetakse taotlus EKP rahaloomeasutuste andmekogumis ikkagi.
24. Rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte vahelisi mittevastavusi kontrollitakse nende rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte tegevusvaldkonniti viis tööpäeva enne väljastamise tööpäeva ja kuu lõpus. RKP-dele tuletatakse e-posti teel meelde, et mittevastavused tuleb kiiresti lahendada. Kui mittevastavusi ei suudeta enne avaldamist lahendada, siis tuleb RKP-l esitada seletus. Tuleb märkida, et rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte vastuolulisi andmeid EKP kodulehel kuu lõpus ei avaldata.

Vigade käsitlemine

25. Kui laekub fail rahaloomeasutuste ajakohastustega, saadetakse saatjale kohe kinnitus. Kinnitusi on kaht liiki:
- i) vastuvõtukinnitus: sisaldab kokkuvõtlikku teavet rahaloomeasutuste ajakohastuste kohta, mis on töödeldud ja edukalt rahaloomeasutuste andmekogumisse lülitatud;
 - ii) veakinnitus: sisaldab üksikasjalikku teavet rahaloomeasutuste ajakohastuste kohta ja ebaõnnestunud jõustamise kontrolli kohta. Vt eespool punktist "Jõustamise kontroll" lähemalt, kas jõustamise kontrolli ebaõnnestumise tagajärjel lükatakse tagasi kogu taotlus või täidetakse taotlus, lisades hoiatuse.
26. Veakinnituse saamisel tuleb kohe saata õiged andmed. Kui õigete andmete saamine sõltub ajakohastustest, mis teised liikmesriigid viimase kuu jooksul on saatnud (st mis ei ole kättesaadav EKP kodulehel), võtke EKP-ga ühendust N13 Cebamail konto kaudu, märkides vajalike andmete üksikasjad.

Iga-aastane kvaliteedikontroll

27. Selle kohustusliku iga-aastase kontrolli eesmärk on EKP rahaloomeasutuste senise nimekirja põhjalik kontrollimine, keskendudes eriti filiaalidele välisriikides.
28. See kontroll tehakse sellisel ajal, et EKP kodulehel aasta lõpul ja hiljem trükiväljaandes saaks avaldada rahaloomeasutuste sektori kohta võimalikult täpsed ja ajakohastatud andmed.
29. RKPd peaksid järgima standardse ajakohastamise õigeaegsaks ja täpselt läbiviimiseks allpool esitatud suuniseid ning tagama andmete igakülge ja efektiivse töötlemise nii RKP kui ka EKP tasandil.

Üldine kord

- i) Iga riigi keskpangale saadetakse üks Exceli fail, mis sisaldab nelja töölehte (aruanded 1–4), millest üks on tühi blankett. Need saadetakse EKPst Cebamailiga oktoobrikuu viimase tööpäeva lõpus (ajatähis T).
- ii) Tuleb märkida, et T viitab tööpäevadele.
- iii) Vajalikke aruandeid ja kontrollimisi on kirjeldatud allpool.

Aruanne 1: Riigi rahaloomeasutuste nimekiri

See on EKP andmebaasi vastav konkreetse riigi (riigisisene) rahaloomeasutuste nimekiri, mida RKPd peavad oma rahaloomeasutuste nimekirjaga võrdlema.

- Iga õige asutuse kohta selles nimekirjas tuleb teha rist veergu "Comments" (Märkused).
- Kui kahe nimekirja vahel on erinevusi, tuleb need märkida sobival viisil veergu "Comments". Märkige täpselt, milles erinevus seisneb, st kas on vajalik muudatus (millist tunnust muudetakse ja milline peaks olema väärtus) või kas tuleks kirje kustutada (märkida, miks) vms. Samuti märkige, kas te saadate/olete saatnud selle kirje paranduse andmevahetussüsteemi N13 kaudu, ja märkige IREF number veergu IREF.
- Kui mõni kirje puudub, tuleb kirje täielikud andmed aruandele 1 lisada (st lisakirjena). Märkige veergu "Comments", et see on uus kirje ("new record") (märkida, miks). Samuti märkige, kas te saadate/olete saatnud selle kirje paranduse andmevahetussüsteemi N13 kaudu, ja märkige IREF number veergu IREF.

Aruanne 2: Riigi keskpanga riigis asuvate välisriigi asutuste filiaalide nimekiri

RKPd peavad tagama, et andmed nende riigis asuvate välisriigi rahaloomeasutuste filiaalide kohta oleksid täielikud, õiged ja ajakohastatud.

- Iga õige asutuse kohta selles nimekirjas tuleb teha rist veergu "Comments".
- Kui on muudatusi, tuleb need märkida sobival viisil veergu "Comments". Märkige täpselt, milles erinevus seisneb, st kas on vajalik muudatus (millist tunnust muudetakse ja milline peaks olema väärtus) või kas tuleks kirje kustutada (märkida, miks) vms. Samuti märkige, kas te saadate/olete saanud selle kirje paranduse andmevahetussüsteemi N13 kaudu, ja märkige IREF number veergu IREF.
- Kui mõni välisriigi asutuse filiaal on puudu, tuleb kirje täielikud andmed aruandele 2 lisada (st lisakirjena). Märkige veergu "Comments", et see on uus kirje ("new record") (märkida, miks). Samuti märkige, kas te saadate/olete saanud selle kirje paranduse N13 andmevahetussüsteemi kaudu, ja märkige IREF number veergu IREF.

Aruanne 3: Välisfiliaalide nimekiri, mille kohta muud RKPd on teatanud, et nende peakontor on teatud RKP riigi resident

See on ette nähtud rahaloomeasutuste sektori riskikontrolliks rahaloomeasutuste välisriikides asuvate filiaalide osas. RKPd peavad kontrollima, kas teiste riikide keskpangad on kõigist teistes EL riikides asuvatest filiaalidest teatanud.

- Iga õige asutuse kohta selles nimekirjas tuleb teha rist veergu "Comments".
- Kui on muudatusi, tuleb need märkida sobival viisil veergu "Comments". Märkige täpselt, milles erinevus seisneb, st kas on vaja teha muudatus (millist tunnust muudetakse ja milline peaks olema väärtus) või kas tuleks kirje kustutada (märkida, miks) vms.
- Kui mõni välisfiliaal puudub, tuleb kirje täielikud andmed aruandele 3 lisada (st lisakirjena). Märkige veergu "Comments", et see on uus kirje ("new record") (märkida, miks).

Aruanne 4: Esilehede blankett

See on tühi blankett, millele iga riigi keskpank peaks märkima, mitu esilehte ta vajab rahaloomeasutuste nimekirja trükitväljaande jaoks, mis avaldatakse järgmise aasta esimeses kvartalis.

Aruandluse ajagraafik

- iv) RKPdel on aruannete kontrollimiseks ja andmete täpsuse kinnitamiseks aega üheksa tööpäeva ("T + 9"). Täidetud aruanded saadetakse EKP-le tagasi N13 Cebamail konto kaudu, märkides, kas andmed on õiged või mitte (nagu eespool kirjeldatud).
- v) Kui andmed on valed, peavad RKPd tegema paralleelselt parandusi ja saatma ajakohastused nende üheksa tööpäeva jooksul ("T + 9") andmevahetussüsteemi N13 kaudu EKP-le. EKP-le tagastatavates aruannetes tuleb märkida igal juhul parandatud andmete IREF-number. Märkus: RKPd võivad jätkata jooksvate ajakohastuste saatmist, mis ei seondu iga-aastase kvaliteedikontrolliga, nagu tavaliselt, andmevahetussüsteemi N13 kaudu.
- vi) Vastuvõtu- või veakinnitused saadetakse riigi keskpankadele automaatselt pärast parandatud andmete laekumist andmevahetussüsteemi N13 kaudu ("T + 9" jooksul). Veakinnituse saamisel esitab RKP kohe parandused.
- vii) EKP-l kulub kõigi laekuvate aruannete ja paranduste kontrollimiseks kaks tööpäeva ("T + 11"). Nagu eespool märgitud, peavad RKPd märkima paranduste saatmisel tagasisaadetavates aruannetes IREF-numbri.

- viii) Kui tekib lahendamist vajavaid küsimusi, pöördatakse riikide keskpankade poole veel Cebamaili kaudu ("T + 12").
- ix) Lahendamata küsimuste korral on riikide keskpankadel lisaparanduste või selgituste esitamiseks veel kaks tööpäeva ("T + 14").
- x) EKP saadab lõpliku aruande rahaloomeasutuse sektori hetkeolukorra kohta riikide keskpankadele Cebamaili teel ("T + 15"). Lisatakse ka kokkuvõtte iga-aastase kvaliteedikontrolli tulemustest.
- xi) Kõiki ülejäänud lahendamata küsimusi arutatakse rahandus- ja pangandusstatistika töörühma järgmisel koosolekul.

Koondtabel

- xii) Allpool on tabelis esitatud kokkuvõtte rahaloomeasutuste nimekirja iga-aastase kvaliteedikontrolli kuupäevadest, ülesannetest, edastamiskanalitest ja vastutavatest organisatsioonidest.

Aja tähis	Ülesanded	Kanal	Täitja
T	EKP saadab riikide keskpankadele Exceli faili nelja järgmise aruandega: Aruanne 1: Riigi rahaloomeasutuste nimekirja Aruanne 2: Riigi keskpanga riigis asuvate välisriikide asutuste filiaalide nimekirja Aruanne 3: Välisfiliaalide nimekirja, mille kohta teiste riikide keskpangad on teatanud, et nende peakontor asub vastava riigi keskpanga riigis Aruanne 4: Tühi blankett esilehtede jaoks	Cebamail	EKP
T + 9	Riikide keskpangad võrdlevad EKP kolme aruannet (1–3) oma riigi nimekirjadega oktoobrikuu viimase tööpäeva lõpu seisuga. Iga aruande puhul tuleb täita järgmised andmed: — väli "Comments" (Märkused) (kõigi kirjete juures), — väli "IREF" (ainult aruannetes 1 ja 2 ebaõigete või uute kirjete puhul, mille kohta EKP-le on saadetud ajakohustus)	Cebamail/ andmevahetussüsteem N13	Riikide keskpangad
	Riikide keskpangad täidavad aruande 4 trüki väljaande jaoks vajalike esilehtede arvu kohta		
	Riikide keskpangad saadavad EKP-le hiljemalt T + 9 tööpäeva lõpuks järgmise info: — Exceli faili täidetud aruannetega 1–4 (Cebamaili teel), — vajalikud parandused/uued kirjed (andmevahetussüsteemi N13 kaudu)		
T + 11	EKP kontrollib kõiki Cebamaili ja andmevahetussüsteemi N13 kaudu laekunud aruandeid, parandusi ja kinnitusi		EKP
T + 12	Lahendamata küsimuste korral pöördatakse riikide keskpankade poole täiendavalt Cebamaili kaudu	Cebamail	EKP

Aja tähis	Ülesanded	Kanal	Täitja
T + 14	Riikide keskpankadel on kaks tööpäeva lisaparanduste või selgituste esitamiseks, kui on lahendamata küsimusi.	Cebamail/ andmevahetussüsteem N13	Riikide keskpangad
T + 15	EKP saadab riikide keskpankadele Cebamaili kaudu lõpliku aruande rahaloomeasutuste sektori hetkeseisu kohta. Samuti saadetakse kokkuvõtte iga-aastase kvaliteedikontrolli tulemustest	Cebamail	EKP
	Rahaloomeasutuste nimekirja kavandi (pdf-failina) laalisaatmine riikide keskpankadele, et need esitaksid märkusi	Cebamail	EKP/riikide keskpangad
	Rahaloomeasutuste nimekirja trükiväljaande kavandi esitamine EKP nõukogule		EKP
	<ul style="list-style-type: none"> — Pressiteate väljastamine — Rahaloomeasutuste nimekirja trükiväljaande ja vajaliku arvu esilehtede laalisaatmine riikide keskpankadele — Väljaande pdf-faili väljasaatmine riikide keskpankadele — Rahaloomeasutuste nimekirja avaldamine EKP kodulehel 	Post/Cebamail/ Internet	EKP

Erakorralised meetmed

xiii) Erakorralisi meetmeid tuleb rakendada järgmistel juhtudel:

rahaloomeasutuste sektori aruannete puhul

- kui Cebamaili süsteemi ei saa rahaloomeasutuste sektori aruannete saatmiseks kasutada, saadab EKP need (Exceli vormingus) e-posti teel. Riikide keskpangad peaksid saatma täidetud aruanded EKP-le tagasi samuti e-postiga ⁽¹⁾;

rahaloomeasutuste ajakohastuste ja paranduste puhul

- kui paranduste saatmiseks ei saa kasutada andmevahetussüsteemi N13, peavad riikide keskpangad esitama andmed vajaduse korral XML andmevormingus Cebamaili süsteemi kaudu,
- kui Cebamaili süsteemi ei saa rahaloomeasutuste ajakohastuste/parandustega failide edastamiseks kasutada, peavad riikide keskpangad kasutama ajakohastuste saatmiseks XML-andmevormingus e-posti ⁽¹⁾.

xiv) Kui mõni RKP on mõne eespool nimetatud toimingu sooritamise päeval suletud, tagab see RKP toimingute alustamise ja lõpetamise eespool esitatud ajakava kohaselt enne päeva või päevi, kui ta suletud on.

Avaldamine

Igapäevane avaldamine riikide keskpankadele andmevahetussüsteemi N13 kaudu

30. Rahaloomeasutuste ajakohastatud nimekirjad avaldatakse igal tööpäeval. Igal tööpäeval kell 17.00 võetakse rahaloomeasutuste andmekogumi jooksvas nimekirjas tehtud muudatuste hetkeseis ja avalikustatakse kõikidele riikide keskpankadele. Avaldatakse kõik andmed järgmiste riikide keskpankade poolt esitatud muudatuste kohta:

- uued rahaloomeasutused,
- ajakohastatud rahaloomeasutused,
- kustutatud rahaloomeasutused,
- rahaloomeasutuste identifitseerimiskoodide ümberjaotamine,
- rahaloomeasutuste identifitseerimiskoodide muutused,
- rahaloomeasutuste identifitseerimiskoodide muutused koos ümberjaotamisega.

⁽¹⁾ Aadress on: mfi.hotline@ecb.int.

Rahaloomeasutuste nimekirja igakuine ajakohastamine EKP kodulehel

31. Iga kalendrikuu viimasel tööpäeval võetakse EKP aja järgi kell 17.00 rahaloomeasutuste andmekogumi hetkeseis. Pange tähele, et rahaloomeasutuste ja rahapoliitika toimingute tingimustele vastavate osapoolte vastuolulisi andmeid ei avaldata.
32. Rahaloomeasutuste nimekiri avaldatakse järgmisel päeval pärast hetkeseisu võtmist: hetkeseis võetakse nimelt reedel EKP aja järgi kell 17.00 ja ajakohastatud andmed rahaloomeasutuste sektori kohta tehakse kättesaadavaks laupäeva lõuna ajal kell 12.00 EKP aja järgi.

Igakuine avaldamine riikide keskpankadele andmevahetusüsteemi N13 kaudu

33. Samaaegselt rahaloomeasutuste nimekirja avaldamisega EKP kodulehel saadetakse see andmevahetusüsteemi N13 kaudu riikide keskpankadele.

Iga-aastane trükiväljaanne

34. EKP avaldab kord aastas rahaloomeasutuste nimekirja trükiväljaandena eelmise aasta detsembri lõpu seisuga. See väljaanne tehakse avalikkusele kättesaadavaks enne vaatlusajale järgneva aasta esimese kvartali lõppu. EKP saadab riikide keskpankadele postiga ühe põhieksplari koos vajaliku arvu esilehtedega. Paralleelselt saadetakse riikide keskpankadele Cebamailiga väljaande pdf-versioon. Pdf-versioon avaldatakse ka EKP kodulehel.

Juhend

35. "Exchange Specification for the N13 Phase II Data Exchange System" [Andmevahetuse tehnilised tingimused andmevahetusüsteemis N13 Phase II]. See dokument käsitleb failide vahetamist riikide keskpankade ja EKP vahel. See hõlmab andmevahetuse protokoll, andmevahetuse infrastruktuuri ja vahetatavate failide vorminguid, mis moodustavad EKP ja riikide keskpankade siseste süsteemide vahelise kokkupuutepinna. Dokument koosneb kahest osast: funktsiooniline osa ja tehniline osa. Neid kirjeldatakse allpool:

Funktsiooniline osa

- funktsioonide kirjeldus (loogiline andmevahetusprotokoll, st teabe saatmisel eeldatavad kinnitused jms),
- loogiline andmemudel,
- vahetatava teabe struktuur,
- kinnituste sisu (mitte vorming),
- tegevuste jõustamise reeglid, st loogilise teabe jõustamine (nt tähtaeg peaks olema mõni eelseisev kuupäev), kuid mitte süntaktiline jõustamine, ja nende reeglite kajastamine veakinnitustes.

Tehniline osa

- kasutatavad andmevahetusüsteemid (FTPC/X400 teenused ESCB-netis); nende süsteemide täpne kasutamine,
- andmevahetusprotokolli tehniline vaade,
- andmevahetuse vormingu määratlus (st "XML Schema").

Lüide

36. Riikide kahekohaliste ISO-koodide nimekiri.
-